Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 84 (1966)

Heft: 22

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 22 Bern, Donnerstag 27. Januar 1966 — 84. Jahrgang — 84e année — Berne, jeudi 27 janvier 1966 **No 22**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S. A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Freiwillige Verzichtleistung auf die Konzession für Regenversicherung. - Renonciation volontaire à l'autorisation fédérale d'assurance contre la pluie. - Rinuncia volontaria all'autorizzazione federale d'assicurazione contro la pioggia.

Valsan A.G., Ried-Brig.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe (Berichtigung der Liste 15). – Dénominations communes internationales des médicaments (Rectification de la liste 15). – Denominazioni comuni internazionali dei medicamenti (Rettificazione dell'elenco 15).

Finnland: Postanweisungs- und Nachnahmedienst. – Finlande: Mandats de poste et remboursements. – Finlandia: Vaglia postali e rimborsi.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.

Transistor A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1583), Forschung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf elektronischer Schaltungselemente usw. Zur Eintragung vom 7. Mai 1965 ist nachzutragen, dass die Generalversammlung vom 22. März 1965 die Statuten auch in dem Sinne geändert hat, dass sie die bisher in diesen enthaltene Bestimmung betreffend die Uebernahme von Sachwerten aufgehoben hat.

Berichtigungen.

Norden Automation Systems AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1965, Seite 3877), Fabrikation und Verkauf von industriellen Anlagen mit elektronischer Ausrüstung usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nicht an der Lavaterstrasse 56, wie irrtümlich angemeldet, sondern an der Lavaterstrasse 76.

Wasmu A.G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 98), Fabrikation von und Handel mit Bauelementen usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4098.

11. Januar 1966.

Stadtrundfahrten AG, Zürich (Tour de Ville SA, Zurich) (Sight seeing Ltd., Zurich), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisation, Vermittlung und Durchführung von Stadtrundfahrten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Jürg Meister, von und in Zürich, Präsident; Fritz Mürset, von Twann (Bern), in Zürich; Ernst Fröhlich, von und in Zürich; Liberto Erb, von Lugano, in Zürich; René Ernst Immler, von Basel, in Zürich, sowie mit Einzelunterschrift Dr. Othmar Richard Schenker, von und in Zürich, und Franz Ptacek, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bodmerstrasse 5 in Zürich 2.

11. Januar 1966.

Zurich Excursions AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisation, Vermittlung und Durchführung von Autocarfahrten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Jürg Meister, von und in Zürich, Präsident; Liberto Erb, von Lugano, in Zürich, Delegierter, sowie Oskar Fröhlich, von Zürich, in Uitikon; Dr. Othmar Richard Schenker, von und in Zürich, und Franz Ptacek, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ferdinand Knecht, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bodmerstrasse 5 in Zürich 2.

11. Januar 1966.

Baumann & Co. A.-G., Grossbuchbinderei, in Erlenbach (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 239). Die Prokura von Wilhelm Ebner ist erloschen. Hugo Leemann wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Die Beschränkung, der Prokurist Oswald Auf der Maur zeichne nur mit je einem Verwaltungsratsmitglied, ist aufgehoben; er führt Kollektivprokura zu zweien nun je mit einem beliebigen Zeichnungsberechtigten. Neu ist Kollektivprokura erteilt an Walter Hösli, von Glarus, in Erlenbach (Zürich), und Rudolf Steger, von Herisau, in Zollikon; diese beiden sowie der Prokurist Paul Rüegger zeichnen ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Vizedirektor Hugo Leemann oder mit dem Prokuristen Oswald Auf der Maur, nicht aber unter sich.

11. Januar 1966. Bauelemente.

Sanfit AG., in Ossingen (SHAB. Nr. 128 vom 2. Juni 1965, Seite 1735). Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen usw. Die Generalversammlung vom 13. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Das Fr. 1 000 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

11. Januar 1966. Reproduktionen.

Repro-Singer AG, Zürich 9 (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1965, Seite 3598), Reproduktionsanstalt usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 135 Namenaktien zu Franken 1000 wurden in 270 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Sodann wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 30 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 150 000 erhöht; es ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Max Singer, ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurden Dr. Ernst Wunderli, von Meilen, in Zürich, als Verwaltungsratspräsident, ferner Walter Egle, von und in Zollikon, und Arthur Minder, von und in Zürich. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien, dagegen zeichnen der Vizepräsident und Delegierte des Verwaltungsrates Max Singer und das Verwaltungsratsmitglied Hans Bühler einerseits, und die Verwaltungsratsmitglieder Walter Egle und Arthur Minder andererseits nicht unter sich, sondern nur mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. Januar 1966.

Teppich-Mariacher AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3046). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Teppich-Zumbühl AG**. Johann Zumbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

11. Januar 1966. Verbandstoff.

Lohmann GmbH, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2634), Vertrieb von Verbandstoffen usw. Bruno Altorfer ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift sind neu ernannt worden Guido Dreier, von Trub (Bern), in Gränichen (Aargau), und Otto Puderbach, deutscher Staatsangehöriger, in Fahr am Rhein (Deutschland).

11. Januar 1966.

Bank Hofmann A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1965, Seite 2897). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ernst Ballmer; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ewald Brütsch, von Ramsen (Schaffhausen), in Zürich, und Bernhard Kümmerli, von Magden (Aargau), in Adliswil (Zürich).

11. Januar 1966.

Anditag Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat beteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Gertrude B. Badoux, von Moudon, in Zürich. Geschäftsdomizil: Utoquai 29, Zürich 8.

12. Januar 1966. Kessel, Behälter, Rohrleitungen usw.

Edward King A-G., bisher in Zürich 11 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1965, Seite 2317). Die Generalversammlungen vom 11. Oktober und 10. Dezember 1965 haben die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Edward King AG.** Sitz der Gesellschaft ist Regensdorf. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Kesseln, Behältern, Grossapparaten, Rohrleitungen (Pipelines), Maschinen und Eisenkonstruktionen sowie den Handel mit solchen und ähnlichen Industrieerzeugnissen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Prokura von Alphonse Meyer ist erloschen. Silvia Häusler, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht

mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Lutz, von Walzenhausen, in Regensdorf. Georg Lüthy, Direktor mit Kollektivunterschrift, und Rudolf Mietk, Kollektivprokurist, zeichnen ausschliesslich nur entweder mit Walter Lutz, Kollektivprokurist, oder mit Jürg Häusler, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivnterschrift. Sie dürfen nicht auch mit anderen Zeichnungsberechtigten oder unter sich zeichnen. Geschäftsdomizil: Althardstrasse 190.

12. Januar 1966.

Berger, Bujard, Cottinelli A.G., Weinhandlung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1481). Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Albert Reichmuth AG.** Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Wein und Spirituosen. Ueber die Mitteilungen an die Aktionäre enthalten die Statuten keine Bestimmung mehr. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ernst Berger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Albert Reichmuth, nun in Kilchberg (Zürich), ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er ist Delegierter des Verwaltungsrates und bleibt zugleich Direktor. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Heinrich Meier ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Peter Reichmuth, von Schwyz, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 145 a.

12. Januar 1966.

Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité) (Cassa Pensioni delle Centrali Svizzere di Elettricità), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2942). Die Delegiertenversammlung vom 9. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Die Bestimmungen über die finanziellen Leistungen, welche die Genossenschafter gemäss Statuten zu erbringen haben, haben eine teilweise Aenderung erfahren.

12. Januar 1966.

Holad Holding & Administration A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4098), Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes, Vermögensverwaltung usw. Die Generalversammlung vom 24. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

12. Januar 1966.

Grundstückgesellschaft Juventus, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3787), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 2. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

12. Januar 1966.

Security Printing Machinery and Equipment Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1962, Seite 1946), An- und Verkauf sowie Fabrikation von Druckmaschinen zur Herstellung von Wertpapieren usw. Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Paul Römer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt worden Dr. Conrad Ulrich, von und in Zürich. Ferner sind ernannt worden: Eric Wahren, schwedischer Staatsangehöriger, in München, zum Direktor, und Rudolf Trauffer, von Grindelwald (Bern), in Küsnacht (Zürich), zum Geschäftsführer. Alle drei Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1966.

Cinema Palace G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1949, Seite 2990), Betrieb des Cinema Palace und verwandter Unternehmungen usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Cinema Palace G.m.b.H. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist der Gesellschafter Hans Sutz; dieser ist nicht mehr Geschäftsführer; der Genannte führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nun als Liquidator.

12. Januar 1966. Brennstoffe.

Carl Seng A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 589), Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. November 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

12. Januar 1966. Liegenschaften.

Balig A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1142), Verwaltung von Liegenschaften usw. Hans Laager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Mario Leemann, von und in Zürich.

12. Januar 1966. Liegenschaften.

Multiba A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1142), Verwaltung von Liegenschaften usw. Hans Laager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Mario Leemann, von und in Zürich.

12. Januar 1965. Liegenschaften.

Sprebau A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1142), Ueberbauung usw. von Liegenschaften usw. Hans Laager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Mario Leemann, von und in Zürich.

12. Januar 1966.

Bürodruck Actiengesellschaft, Küsnacht ZH, in Küsnacht (SHAB. Nummer 271 vom 19. November 1965, Seite 3641). Konrad Schmitt, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. Januar 1965.

Kredit Bank (Banque de Crédit) (Banca di Credito), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1965, Seite 1994). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Bruno De Nicolo, von Feuerthalen, in Köniz.

12. Januar 1966.

Wollgarn-Aktien-Gesellschaft (Fils de Laine Société Anonyme) (Società Anonima Filati di Lana) (Wool Yarn Company Limited, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 277), Beteiligung an Wollspinnereien usw. Die Unterschriften von Ernst Meier und Robert Eberschweiler sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Friedrich Jakob, von Trub (Bern), in Zürich.

12. Januar 1966.

Limmat Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1962, Seite 185). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fred Lauener, von Lauterbrunnen (Bern), in Uster.

12. Januar 1966. Handelsware.

Ofina A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1599), Import und Export von Handelswaren usw. Dr. Carlo Fleischmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Walter Flück, sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Kurt Fleischmann, von Zürich und Küsnacht (Zürich), in Zürich. Dr. Johann Ulrich Planta, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1966. Liegenschaften.

Intercity AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1965, Seite 3982), Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Kollektivprokura ist erteilt an Werner Näpflin, von Emmetten (Nidwalden), in Zürich, und Rudolf Vögele, von Dübendorf, in Wallisellen. Sie zeichnen nicht miteinander, sondern jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Vizedirektor Hans Kneubühler oder mit der Prokuristin Elisabeth Fischer.

12. Januar 1966.

Albert Müller Verlag, A.G. (Edition Albert Müller S.A.), in Rüschlikon (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1961, Seite 2490). Betrieb eines Buchverlages usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Traugott Kunz, von Studen bei Brügg (Bern), in Kilchberg (Zürich).

12. Januar 1966. Maschinen.

Fontein AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1965, Seite 2073), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Dr. Bernhard Schaub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Niklaus Rychen ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. Januar 1966. Entstaubungs- und Rauchverzehrungsanlagen.

Elex A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1965, Seite 349), Betrieb eines technischen Bureaus für Entstaubungs- und Rauchverzehrungsanlagen usw. Niklaus Meyerhofer, Mitglied des Verwaltungsrates, nun wohnhaft in Herrliberg, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Einzelunterschrift.

12. Januar 1966.

Blockmetall A.-G., in Buchs (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1965, Seite 3738), Verarbeitung von und Handel mit Metallen und metallurgischen Produkten aller Art usw. Die Prokura von Mina Gilardoni ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Urs Calame, von Basel, in Würenlos (Aargau), und Peter Jordi, von Hendschiken (Aargau), in Dielsdorf.

12. Januar 1966. Färbereimaschinen usw.

Texsana AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1965, Seite 3149), Konstruktion, Bau, Vertrieb und Vertretung von Chemisch-Reinigungs- und Färbereimaschinen usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Heinz Schluep, von Schnottwil (Solothurn), in Rüschlikon.

12. Januar 1966. Schleifmaschinen.

Ziegler & Cie. A.G., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1962, Seite 2494), Handel in Schleifmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adolf Meisterhans, von Humlikon (Zürich), in Winterthur.

12. Januar 1966. Elektr. Apparate.

Electric G.m.b.H., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1965, Seite 1565), Handel mit elektrischen Apparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Vollenweider, von und in Zürich, und Heinz Rohner, von Rebstein (St. Gallen), in Zürich.

12. Januar 1966.

Wohn- und Siedlungs-Genossenschaft Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1951, Seite 3130). Hermann Reinfried und Pius Zimmermann, dieser infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Oskar Koller, von Berikon, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift. Neu sind in den Vorstand mit Kollektivunterschrift gewählt worden Dr. Ulrich Leuthard, von Zürich und Geltwil (Aargau), in Zürich, als Aktuar, und Rudolf Rüegg, von Fischenthal, in Zürich, als Beisitzer. Präsident Siegmann und Vizepräsident Koller zeichnen gemeinsam oder es zeichnet jeder von ihnen mit Aktuar Leuthard oder Kassier Mammeli oder Beisitzer Vontobel oder Beisitzer Rüegg.

12. Januar 1966. Transporte.

Gustav Dübendorfer, in Zürich (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2762), Autotransporte (Sachen). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Januar 1966. Transporte.

Arnold Kempf, in Bülach (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1960, Seite 1878), Autotransporte usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Januar 1966. Techn. Neuheiten.

Elisabeth Hediger-Nicola, in Dübendorf (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1450), Engroshandel in technischen Neuheiten. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

12. Januar 1966. Versicherungen.

Dr. Robert Kropf, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1963, Seite 1894), Subdirektion Zürich der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, in Winterthur. Die Prokura von Fridolin Engelberg Joos ist erloschen.

13. Januar 1966. Eisenwaren usw.

F. Bender, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1957, Seite 338), Handel mit Eisenwaren usw. Die Prokura von Hans Soltermann ist er-

loschen. Der Prokurist Hans Brändli wohnt nun in Meilen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Walter Schuppli, von und in Zürich; Armin Müller, von und in Zürich; Albert Bussien, von und in Zürich, und Albert Bamert, von Tuggen (Schwyz), in Dällikon.

13. Januar 1966. Autotransporte.

Gottf. Fischer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Fischer, von Zürich, in Zürich 9. Ausführung von Autotransporten (Sachen). Saumackerstrasse 48.

13. Januar 1966.

Maschinenfabrik Schärer, in Erlenbach (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1964, Seite 2535). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Lucas Weckherlin-Schärer, von Küsnacht (Zürich) und Biberstein (Aargau), in Erlenbach (Zürich).

13. Januar 1966. Musikverlag.

Walter Wild, Editions, Inh. Heidi Squindo-Wild, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1962, Seite 1443), Musikverlag. Einzelprokura ist erteilt worden an Renato Bui, von Campo-Blenio (Tessin), in Regensdorf.

13. Januar 1966.

Frau M. Seiler, Traiteurgeschäft, in Zürich (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1958, Seite 1238). Diese Firma ist infolge Ueberganges von Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Traiteur Seiler», in Zürich, erloschen.

13. Januar 1966.

Traiteur Seiler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans-Ulrich Karl Seiler-Schmid, von Zürich, Leimiswil (Bern) und Aarau, in Erlenbach (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau M. Seiler, Traiteurgeschäft», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Peggy Seiler-Schmid, von Zürich, Leimiswil (Bern) und Aarau, in Erlenbach (Zürich), sowie Karl Seiler und Marguerite Seiler, beide von Zürich, Leimiswil (Bern) und Aarau, in Zürich. Traiteurgeschäft sowie Handel mit Comestibles, Uraniastrasse 7.

13. Januar 1966. Schreinerei.

Jakob Lüthi, in Kloten. Inhaber dieser Firma ist Jakob Lüthi-Egger, von und in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Lüthi-Egger, und Jakob Lüthi-Nutt, beide von und in Kloten. Bau- und Möbelschreinerei. Kalchengasse 9.

13. Januar 1966.

Les Editions Occident, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1964, Seite 822), Herausgabe repräsentativer Werke des modernen abendländischen Denkens in russischer Uebersetzung. Durch Beschluss der Vereinsversammlung vom 30. November 1965 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird gelöscht.

13. Januar 1966. Bank.

Hugo Kahn & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, Seite 2842), Bankgeschäft. Die Prokura von Hans Georg Germann ist erloschen.

13. Januar 1966. Wertschriften usw.

Hugo Kahn A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, Seite 2842), Verwaltung von Wertschriften und anderen Vermögenswerten usw. Die Prokura von Hans Georg Germann ist erloschen.

13. Januar 1966.

Gips-Union A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1965, Seite 1305). Die Unterschrift von Gottlieb Zellweger ist erloschen.

13. Januar 1966.

Baumwoll- und Leinenprodukte A.G. (S.A. des Produits de Coton et de Lin), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1950, Seite 159). Dr. Adolf Spörri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Benoit Lauff und Siegfried Bollag sind erloschen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Januar 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Baumwoll- und Leinenprodukte A.G. in Liquidation (S.A. des Produits de Coton et de Lin en liquidation)** durchgeführt. Liquidatorin ist die Aktiengesellschaft ‚Fides Treuhand-Vereinigung', in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33, in Zürich 2 (bei der ‚Fides Treuhand-Vereinigung').

13. Januar 1966. Liegenschaften usw.

Liva AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Kauf und Inkassi von Forderungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 45 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100; es ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt eine in den Statuten näher bezeichnete Forderung im Betrage von Fr. 29 642.50 und ein «Swissbau»-Zertifikat Serie A über 1000 Anteile zu je Fr. 100, Nr. 50 457, zum Preise von zusammen Fr. 45 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Germann Hermann Elmer, von Elm, in Zürich, Präsident, und Josef Höltschi, von Aesch (Luzern), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Foschi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 19, in Zürich 4.

13. Januar 1966.

Bettwäsche und Leinen AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Bettwäsche sowie Tisch- und Küchenwäsche, insbesondere aus Leinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungstat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 25, in Zürich 1 (c/o Dres. von Castelberg & Vieli).

13. Januar 1966. Textilrohstoffe usw.

Unicel AG (Unicel SA) (Unicel Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilrohstoffen in jeder Form. Die Gesellschaft kann im weiteren Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art und mit Bezug auf bewegliche oder unbewegliche Sachen tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Carl Ritzauer, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal-Elberfeld (Deutschland), Präsident; Louis Emery, von Etagnières (Waadt), in Horgen, Vizepräsident, und Jakob Jenny, von Zürich, in Thalwil, Sekretär. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33, Zürich 2 (bei der Fides Treuhand-Vereinigung).

13. Januar 1966.

Neue Immobilien A.G. Zürich., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 99), Handel mit Liegenschaften usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. November 1965 mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Neue Immobilien A.G. Zürich in Liquidation** durchgeführt wird.

14. Januar 1966.

Finance and Art Trade Consulting Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie die Beratung in bezug auf Finanzgeschäfte und in bezug auf den Kunsthandel. Die Gesellschaft kann auch selber Finanzgeschäfte tätigen und mit Kunstgegenständen handeln. Ferner kann sie die Verwaltung von Vermögen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Carlo Waeckerling, von Glattfelden, in Zürich. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 24 in Zürich 1 (bei Dr. Carlo Waeckerling).

14. Januar 1966. Apparate.

Teletron, H. Sutter & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1960, Seite 2290), Fabrikation von und Handel mit elektrischen, elektronischen und physikalischen Apparaten usw. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Hans Klemm ist von Fr. 7000 auf Fr. 1000 herabgesetzt worden.

14. Januar 1966. Elektronik usw.

Teletron A.G. (Teletron S.A.) (Teletron Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Erzeugnissen der Elektronik, Nukleonik, Physik und Chemie. Sie kann im In- und Ausland Betriebsstätten errichten sowie Grundstücke erwerben und veräussern, und sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Karl Kessler, von Zürich, in Thalwil, als Präsident; Hans Sutter, von Oberbüren (St. Gallen), in Maur, als Delegierter, sowie Markus Frei, von und in Zürich. Der Verwaltungsratsdelegierte Hans Sutter führt Einzelunterschrift; die Verwaltungsratsmitglieder Karl Kessler, Präsident, und Markus Frei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zeltweg 74, Zürich 7.

14. Januar 1966.

Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1965, Seite 1721). Das Fr. 3 600 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Roland Murmann; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Duss, von Luzern, in Wallisellen.

14. Januar 1966.

Wirkwarenfabrik Vollmoeller AG., in Uster (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3046). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Vollmoeller A.G.** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Wirkwaren sowie die Beteiligung in jeder Form an verwandten und sonstigen Unternehmungen. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dr. Werner Hausheer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Bühler, von Winterthur, in Seuzach, und Dr. Hans W. Kopp, von Niederönz und Luzern, in Zumikon.

14. Januar 1966. Textilien.

A. Bürgi & Cie., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1965, Seite 4025), Vertrieb von Textilien und Vertretungen in Waren aller Art. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. Dezember 1965 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1966. Verwaltungen.

Belair AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2439), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. Januar 1966 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1966.

Möbelhaus Enge A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1960, Seite 713), An- und Verkauf von Möbeln und Tätigung aller damit im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. Dezember 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Januar 1966. Weine, Spirituosen.

Leutwyler & Co., in Uster (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2941), Handel mit Weinen und Spirituosen. Der Eintrag, über diese Kollektivgesellschaft sei der Konkurs eröffnet worden, wodurch sie aufgelöst worden sei, wird gelöscht, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 30. Dezember 1965 widerrufen worden ist.

14. Januar 1966.

Sutex Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1643), Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1965 hat diese Gesellschaft ihren Sitz nach Panama verlegt, wo sie im Registro Publico eingetragen worden ist. Die Gläubiger sind nach Angabe der Beteiligten befriedigt worden. Die

Löschung der Gesellschaft im Handelsregister des Kantons Zürich kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht vorgenommen werden.

14. Januar 1966. Erfindungen.

Enertron AG Zürich in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3551), Vertretung und Vertrieb von elektronischen Erfindungen für industriellen Gebrauch usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

14. Januar 1966.

RTV Radio Television Verkaufs GmbH, in Wangen (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1964, Seite 2356). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11. Mai 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. Januar 1966. Wärmetechnische Apparate.

Calorifer AG, in Elgg (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2679), Fabrikation wärmetechnischer Apparate usw. Die Prokura von Walter Rohner ist erloschen.

14. Januar 1966.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Knonau und Umgebung, in Knonau (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 143). Die Unterschrift von Werner Tanner ist erloschen.

14. Januar 1966. Cacao.

JOWA AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1965, Seite 2046), Fabrikation von Cacaopulver usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jean Gasser, von Hallau, in Buchs (Aargau).

14. Januar 1966. Waren aller Art.

Palmon AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1598), Handel mit Waren aller Art usw. Albert Paliwoda ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Januar 1966.

Hohenlinden A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1954, Seite 294), Erwerbung und Ueberbauung der Liegenschaft Hohenlinden an der Clausiusstrasse in Zürich 6 usw. Eugen Scotoni-Gassmann, dieser infolge Todes, und Angela Gerster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hilde Michel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Othmar Gerster-Scotoni, von Laufen (Bern), in Binningen (Basel-Landschaft), als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Adrian Scotoni-Wolf, von Zürich, in Eldorado (Argentinien), letzterer ohne Zeichnungsbefugnis. Das Verwaltungsratsmitglied Edwin Scotoni wohnt nun in Davos. Neues Geschäftsdomizil: Oerlikonerstrasse 55 in Zürich 11.

14. Januar 1966. Stempel.

Memmel & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1965, Seite 3902), Fabrikation von Stempeln usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Marcel Bloch und die Prokura von Heidy Elliker sind erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Rolf Georg Dikenmann, von Toos-Schönholzerswilen (Thurgau), in Oberwil (Basel-Landschaft).

14. Januar 1966.

Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1965, Seite 2226), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschriften von Cesare Lucchini und Pierino Ossola sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Giannetto Pozzi, von Barbengo, in Massagno, Luciano Righetti, von Cademario, in Arosio, und Pietro Soldati, von Vernate, in Bioggio.

14. Januar 1966.

Synfatex AG. (Synthetische Fasern, Garne und Textilien), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1963, Seite 2938). Einzelprokura ist erteilt an Max Billeter-Sutter, von und in Küsnacht (Zürich).

14. Januar 1966.

Anker Büromaschinen A.G. (Machines de Bureau «Anker», S.A.) (Macchine d'Ufficio «Anker», S.A.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1965, Seite 2514). Dr. Conrad Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Küsnacht (Zürich).

14. Januar 1966. Finanzierungen.

Huif A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1965, Seite 2226), Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen, vorwiegend aus der chemischen Branche usw. Die Prokura von Alma Bauert ist erloschen.

14. Januar 1966.

Radio Iseli A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1964, Seite 3042), Handel mit Radio- und Fernsehapparaten usw. Albert Brennwald und Rudolf Zwimpfer, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun zugleich Direktoren; sie führen weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

14. Januar 1966. Technisch-physikalische Geräte.

Reutlinger GmbH Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 321), Entwicklung, Herstellung und Erwerb sowie jegliche Verwendung von technisch-physikalischen Geräten. Neues Geschäftsdomizil: Hotzestrasse 28 in Zürich 6.

14. Januar 1966. Annoncen.

A. Maurer & H. Salzmann AG, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 36), Annoncenexpedition usw. Hans Salzmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Januar 1966. Asphalt- und Teerprodukte.

Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1965, Seite 2562), Fabrikation von und Handel mit Asphalt- und Teerprodukten usw. Dr. Rolf R. Bigler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Verwaltungsratsmitglieder Elisabeth Hotz-Schneebeli, Olga Meynadier-Kühne, Dr. Heinrich Weber, Dr. Eugen Isler und Dr. Paul Hagenbach führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

14. Januar 1966. Lufttransporte.

Air Project AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3421), Planung von Transporten aller Art mit Helikoptern usw. Dr. Fred Röthlisberger und Ernst Sonderegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Gwerder, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. Januar 1966. Bücher.

Schulthess & Co. A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1960, Seite 3102), Betrieb einer Verlags- und Sortimentsbuchhandlung sowie einer Buchdruckerei. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Heinrich Albers-Schönberg, von Meilen, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Blum, von Basel, in Zürich, und Flora Lindenmann, von Fahrwangen, in Zürich.

14. Januar 1966.

Immobiliengesellschaft St. Georgen A.G. (Société Immobilière St. Georgen S.A.), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 134), Erwerb, Erstellung, Bewirtschaftung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Hans Gysel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Januar 1966. Waren aller Art.

Gebr. Volkart Aktiengesellschaft (Volkart Brothers Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1585), Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte mit Waren aller Art usw. Hans Gysel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Gregori, von Zuoz und Bergün (Graubünden), in Winterthur.

14. Januar 1966.

Elco Holding AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1187), dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmungen der Oelbrenner- und Maschinenbranche usw. Emil Looser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsidentin mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Elsa Looser-Krämer, von Alt St. Johann, in Vilters (St. Gallen).

14. Januar 1966.

Textil Industrie Beteiligungs A.G. (Compartecipazioni Industriali Tessili S.A.) (S.A. de Participations à l'Industrie Textile) (Textile Industry Participations Co. Ltd) (Participaciones en Industria Textil S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1955, Seite 2821). Hans Michael ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hugo A. Frey, von Hofstetten (Zürich), in Küsnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Tödistrasse 52, Zürich 2 (bei der Interhold AG).

17. Januar 1966.

Depositenkasse Heimplatz der Bank Leu & Co. AG., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2503),

Depositenkasse Industriequartier der Bank Leu & Co. AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2503),

mit Hauptsitz unter der Firma «Bank Leu & Co. AG.», in Zürich 1. Die Unterschrift von Josef Tisi ist erloschen. Hans Bodmer und Kurt Rüegg führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien René Matter, nun in Thalwil, Inspektor, sowie Hans Dietwyler, von Obermumpf (Aargau), in Zürich, Vizedirektor; die Prokura des ersteren ist erloschen. Dr. jur. Josef H. Frei, Rechtskonsulent, wohnt nun in Rüschlikon.

17. Januar 1966.

Depositenkasse Schwamendingen der Bank Leu & Co. AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2503), mit Hauptsitz unter der Firma «Bank Leu & Co. AG.», in Zürich 1. Die Unterschrift von Josef Tisi ist erloschen. Hans Bodmer und Kurt Rüegg führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien René Matter, nun in Thalwil, Inspektor, sowie Hans Dietwyler, von Obermumpf (Aargau), in Zürich, Vizedirektor; die Prokura des ersteren ist erloschen. Zum Verwalter der Depositenkasse Schwamendingen mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Schenkel, nun in Maur (Zürich); dessen Prokura ist erloschen. Dr. jur. Josef H. Frei, Rechtskonsulent, wohnt nun in Rüschlikon.

17. Januar 1966.

Bank Leu & Co. AG., Filiale Richterswil, in Richterswil (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2503), mit Hauptsitz unter der Firma «Bank Leu & Co. AG.», in Zürich 1. Die Unterschrift von Josef Tisi sowie die Prokura von Hermann Kunz sind erloschen. Hans Bodmer und Kurt Rüegg führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien René Matter, nun in Thalwil, Inspektor, sowie Hans Dietwyler, von Obermumpf (Aargau), in Zürich, Vizedirektor; die Prokura des ersteren ist erloschen. Dr. jur. Josef H. Frei, Rechtskonsulent, wohnt nun in Rüschlikon.

17. Januar 1966.

Bank Leu & Co. AG., Filiale Stäfa, in Stäfa (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2503), mit Hauptsitz unter der Firma «Bank Leu & Co. AG.», in Zürich 1. Die Unterschriften von Josef Tisi und Ernst Schweizer sind erloschen. Hans Bodmer und Kurt Rüegg führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien René Matter, nun in Thalwil, Inspektor, sowie Hans Dietwyler, von Obermumpf (Aargau), in Zürich, Vizedirektor; die Prokura des ersteren ist erloschen. Dr. jur. Josef H. Frei, Rechtskonsulent, wohnt nun in Rüschlikon.

17. Januar 1966.

Polaroïd S.A., bisher in Lausanne (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1965, Seite 660). Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1965 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 19. Februar 1965 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Firma lautet nun **Polaroïd A.G. (Polaroïd S.A.)**. Zweck der Gesellschaft sind: Vertretung, Handel, Kauf, Verkauf, Reparatur und Unterhalt von beliebigen Produkten, namentlich von optischen Apparaturen und Photoapparaten, Filmen, Zubehör, losen oder halb-

fabrizierten Teilen, die hergestellt oder vertrieben werden durch die Polaroid Corporation in Cambridge, Massachusetts, USA, durch deren verwandte Gesellschaften oder durch andere Gesellschaften, mit denen Vereinbarungen bestehen betreffend die Verbreitung ihrer Produkte, einschliesslich der Möglichkeit, die Fertigprodukte zu montieren oder zusammenzustellen, Forschung auf dem Gebiete der Optik und der Photographie, Studium und Entwicklung der wissenschaftlichen Anwendungsmöglichkeiten der Polaroid-Produkte sowie technische Beratung der Kundschaft bezüglich der rationellen Anwendung der genannten Produkte, photographische Aufnahmen in sämtlichen Formen, Erwerb und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, Know-How, technischen Formeln und Fabrikationsgeheimnissen, Erteilung von Lizenzen sowie Leistung von technischem Beistand an andere Unternehmen (Dienstleistung und Ratschläge). Die Gesellschaft kann sämtliche Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäfte tätigen, welche in Zusammenhang mit ihrem Zweck stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gabriel C. Oltramare ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Kurt Hagen, von Zürich, in Obfelden. Geschäftsdomizil: Hardturmstrasse 175 in Zürich 5.

17. Januar 1966.
Eggli, Pelzmodellhaus, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1960, Seite 462), Handel mit Pelzwaren, Kürschnerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Eggli, Pelzmodellhaus», in Zürich, erloschen.

17. Januar 1966.
Eggli, Pelzmodellhaus, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Alice Eggli geb. Roth, von Zürich und Laufen-Uhwiesen, in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eggli, Pelzmodellhaus», in Zürich, übernommen. Handel mit Pelzwaren; Kürschnerei. Schifflände 12.

17. Januar 1966.
Café Usenbenz, in Zürich (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1522). Betrieb eines Café-Restaurants. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Café Usenbenz», in Zürich, übernommen worden.

17. Januar 1966.
Café Usenbenz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Walter Usenbenz, von Zürich und Zollikon, in Zürich 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Café Usenbenz», in Zürich, übernommen. Betrieb eines Café-Restaurants. Glockengasse 9.

17. Januar 1966. Spenglerei, sanitäre Installationen.
Karl Meier, in Rorbas (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1961, Seite 729). Spenglerei und sanitäre Installationen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Karl Meier & Söhne», in Rorbas, erloschen.

17. Januar 1966. Spenglerei, sanitäre Anlagen.
Karl Meier & Söhne, in Rorbas. Unter dieser Firma sind Karl Meier-Fritschi, von Weiach und Rorbas, in Rorbas, Karl Meier-Fankhauser, von Weiach, in Embrach, und Walter Meier-Zweidler, von Weiach, in Embrach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Meier», in Rorbas, übernommen hat. Spenglerei und Erstellen von sanitären Anlagen. Weiacherstrasse 184.

17. Januar 1966. Transporte.
Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite 545), internationale Transporte usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Karl Bührer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Alex Rattin, von Arbon, in Illnau; Hans-Rudolf Bachmann, von Zürich und Sternenberg, in Wiesendangen; Werner Biber, von Horgen, in Erlenbach (Zürich), und Jürg Lorenz Caspar, von Klosters-Serneus (Graubünden), in Kloten.

17. Januar 1966. Konzerte.
A. Földi & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1965, Seite 2513), Veranstaltung und Organisation von Konzerten aller Art usw. Neu ist als Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Hans-Rudolf Bär, von Wädenswil und Zürich, in Zürich 6; er führt Kollektivunterschrift, und zwar gemeinsam mit dem kollektivunterschriftsberechtigten Gesellschafter Andreas Földi, der nicht mehr, wie bis anhin, mit dem einzelunterschriftsberechtigten Gesellschafter Renato Tognazzo zeichnet.

17. Januar 1966. Elektrische Heizungen.
E. Schönmann & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1959, Seite 815), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Heizungen und Apparaten. Einzelprokura ist erteilt an Bruno Kündig, von und in Zürich. Infolge behördlicher Aenderung lautet das Geschäftsdomizil nun Glattalstrasse 63, Zürich 11.

17. Januar 1966.
Meier Söhne, Uhrmacher, in Obfelden, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1948, Seite 1000), Uhrenreparaturwerkstätte usw. Neu sind als Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Alfred Meier-Wydler, von und in Obfelden, und Otto Meier-Obi, von Obfelden, in Affoltern a. A. Die Firma wird geändert auf **Meier Söhne**.

17. Januar 1966. Bedachungen.
W. Suter & Sohn, in Wald, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 19. Februar 1959, Seite 534), Erstellung und Reparaturen von Turm-, Steil- und Flachbedachungen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Wilhelm Sutter-Wild aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Wilhelm Sutter-Stacher als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Wilh. Sutter, dipl. Dachdeckermeister**, fortgesetzt.

17. Januar 1966. Papier.
Adank & Deiss, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3268), Papier en gros. Die Prokura von Werner Otth ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt worden an Karl Stammbach, von Uerkheim (Aargau), in Zürich.

17. Januar 1966. Verwaltungen.
Max Kuhn, in Zürich (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1955, Seite 1194), Treuhand-, Verwaltungs- und Inkassobüro. Einzelprokura ist erteilt an Walter Hug, von Küsnacht (Zürich), in Maur (Zürich).

17. Januar 1966. Versicherungen.
C. Helbling, in Zürich (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1947, Seite 153), Versicherungsagenturen. Die Prokura von Walter Brender ist erloschen.

17. Januar 1966. Radios, Fernsehapparate.
Richard Schlumpf, in Mönchaltorf. Inhaber dieser Firma ist Richard Schlumpf, von und in Mönchaltorf. Verkauf und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten; Antennenbau. Hauptstrasse 161.

17. Januar 1966.
Walter Müller Reisen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Müller, von Affoltern a. A., in Zürich 9. Organisation von Ferien- und Studienreisen. Löwenstrasse 59.

17. Januar 1966. Antiquitäten.
Sonja Yannoulis, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Sonja Yannoulis-Aeberli, von Erlenbach, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Panajotis Yannoulis-Aeberli, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich. Import und Verkauf von Antiquitäten, Kunstgegenständen und Handarbeiten. Friedackerstrasse 28.

17. Januar 1966. Maschinen, Reinigungsmittel.
R. Sangiorgio, in Neftenbach. Inhaber dieser Firma ist Renato Sangiorgio-Le Goff, von Chiggiogna (Tessin), in Neftenbach. Einzelunterschrift ist erteilt an Denise Sangiorgio-Le Goff, von Chiggiogna (Tessin), in Neftenbach. Generalvertretungen von Maschinen, Geräten und Einrichtungen für den Industrie- und Baubedarf sowie von Reinigungsmitteln. Rötelstrasse.

17. Januar 1966. Technische Artikel.
«Alverta» P. Strohmeier, in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1965, Seite 349). Import und Export von technischen Artikeln und Maschinen. Der Firmainhaber Paul Strohmeier lebt in Gütertrennung.

17. Januar 1966.
Wilhelm Tschudin, Chemisier, in Zürich (SHAB. Nr. 33 vom 12. Februar 1964, Seite 450). Der Firmainhaber lebt in Gütertrennung.

18. Januar 1966.
Ventilator A.-G. (Ventilation S.A.) (Ventilator Ltd.), in Stäfa (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1571). Herstellung von Ventilatoren usw. Die Generalversammlung vom 13. Januar 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 300 ist das Grundkapital von Fr. 360 000 auf Fr. 720 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 2400 Inhaberaktien zu Fr. 300 und ist voll liberiert.

18. Januar 1966.
Verband von Sekretärinnen und Sekretären, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 11. Mai 1964 ein Verein. Dieser bezweckt die Wahrung und Förderung der Standesinteressen der Sekretärinnen und Sekretäre sowie ferner die Abnahme von Prüfungen und die Ausstellung von Diplomen für Sekretärinnen und Sekretäre. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgebühren, Jahresbeiträge, ausserordentliche Beiträge sowie freiwillige Beiträge und Zuwendungen. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Kollektivunterschrift führen Dr. Anna Graf, von und in Zürich, Präsidentin, und Marthe Zaech, von Oberriet (St. Gallen), in Villeneuve (Waadt), Aktuarin des Vorstandes. Domizil: Gessnerallee 32 in Zürich 1 (bei der Handelsschule Gademann Zürich AG).

18. Januar 1966.
Studentenhaus ALV, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 165 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb auf gemeinnütziger Grundlage eines Studentenhauses in Zürich und die Schaffung allfälliger weiterer Wohnmöglichkeiten für Studenten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Einzelmitglieder haben mindestens einen Anteilschein, Kollektivmitglieder mindestens fünf Anteilscheine zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern; diese führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Vorstande gehören an Dr. Armin Fiechter, von Dürrenroth (Bern), in Rudolfstetten (Aargau), als Präsident; Fritz Herren, von Frauenkappelen, in Kerzers (Freiburg), als Vizepräsident; Dr. Hans Aebi, von Oberburg, in Riehen (Basel-Stadt), als Quästor, und Balz Grüninger, von Berneck (St. Gallen), in Hirzel (Zürich), als Sekretär, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Universitätstrasse 2 in Zürich 6 (beim Mikrobiologischen Institut der ETH).

18. Januar 1966.
Aluminium Import A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. und 28. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit Leichtmetall und Leichtmetallegierungen, insbesondere Aluminium, und Halbfabrikaten und Produkten aus Leichtmetall, insbesondere Aluminium, sowie die Uebernahme und Ueberlassung von einschlägigen Vertretungen und Agenturen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland auch Handel mit Waren aller Art treiben, Agenturen eröffnen sowie gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen beteiligen. Sie kann Geschäfte über Immobilien im In- und Ausland tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Irminger, von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 5, Zürich 1 (bei Dr. Otto Irminger).

18. Januar 1966. Techn. Verfahren für Metallverformung.
W. F. Lauener A.G., in Zell (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1960, Seite 1901). Entwicklung von technischen Verfahren für die spanlose Verformung von Metallen usw. Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 130 000 auf Fr. 210 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 210 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Jacques Kuhn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden und führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Paul Müller, von Basel, in Meilen.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

Berichtigung.

Baugenossenschaft Pro Familia Mund, in Mund (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1965). Die von der Genossenschaft erbauten Ein- und Zweifamilienhäuser werden den Mitgliedern nicht mietweise überlassen, sondern zu Eigentum übergeben.

12. Januar 1966. Elektrizitätswerke usw.

Lonza AG., in Gampel, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1965). Die Unterschriften der Direktoren Ernst Hess und Dr. Ernst Stirnemann, des stellvertretenden Direktors Dr. Alfred Fehrlin sowie die Prokura von Wilhelm Miescher sind erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Walter Hofer, von Zürich und Langnau (Bern), in Pratteln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marc Girod, von Pontenet (Bern), in Binningen (Basel-Landschaft).

12. Januar 1966. Elektrische Energie usw.

Aletsch AG., in Mörel, Erwerb und Verwertung von Wasserkräften (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965). Oscar de Chastonay ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marc Girod, von Pontenet (Bern), und Dr. Peter Grabherr, von Thun, beide in Binningen (Basel-Landschaft).

12. Januar 1966. Elektrische Energie.

KW. Merezenbach AG., in Münster, Erwerb und Verwertung von Wasserkräften (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marc Girod, von Pontenet (Bern), in Binningen.

12. Januar 1966.

Konsumgenossenschaft Glis & Umgebung, in Glis, Genossenschaft, Warenvermittlung (SHAB. Nr. 39 vom 19. Februar 1964). Das Geschäftslokal befindet sich am Dorfplatz. Weiteres Verkaufslokal an der Saltina/Kantonsstrasse.

12. Januar 1966. Holz, Transporte.

Alois Allenbach, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Alois Allenbach, von und in Glis. Holzhandel und Transporte. Napoleonstrasse. Sägerei in Susten, Gemeinde Leuk.

12. Januar 1966. Schlosserei usw.

Emil Pidroni, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Emil Pidroni, von und in Glis. Schlosser- und Spenglerarbeiten, Installationen von Sanitär- und Heizungsanlagen. Kantonsstrasse.

12. Januar 1966.

Kurt Kirchhofer, Hotel-Restaurant Klenenhorn, auf Rosswald, Gemeinde Termen, Hotel mit Restaurant und Wirtschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

12. Januar 1966.

Hotel-Restaurant Klenenhorn, Hans Thöni, auf Rosswald, Gemeinde Termen. Inhaber dieser Firma ist Hans Thöni, von Gsteigwiler, auf Rosswald, Gemeinde Termen. Hotel mit Restaurant und Wirtschaft.

12. Januar 1966.

Cinema Apollo, Marcel Wicht, in Glis (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1955). Das Geschäftslokal befindet sich beim Hotel Touring-Müller an der Kantonsstrasse.

12. Januar 1966.

Anton Volken, Bäckerei-Konditorei, in Naters (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

12. Januar 1966.

Fritz Volken, Bäckerei-Konditorei, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Fritz Volken, von und in Naters. Bäckerei, Konditorei, Tea-Room. Belapstrasse.

12. Januar 1966. Immobilien.

Catherina AG., in Brig. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 23. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft, welche den Bau, den Unterhalt und den Verkauf von Immobilien bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern alle Adressen bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Edgar Sulser, von Azmoos, Gemeinde Wartau (St. Gallen), in Brig; er führt Einzelunterschrift. Bureau: Schulhausstrasse 14.

Bureau de St-Maurice

13 janvier 1966. Immeubles.

S.I. Les Echelettes S.A. Martigny, à Martigny (FOSC. du 17 septembre 1965, page 2917). José Sapho, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne, est entré comme membre dans le conseil d'administration. La société n'est plus engagée que par les signatures collectives dudit José Sapho et d'un autre administrateur.

14 janvier 1966. Serrurerie.

André Woeffray, à Monthey. Le titulaire est André Woeffray, de et à Monthey. Entreprise de serrurerie. Route de Collombey.

Bureau de Sion

12 janvier 1966. Parts immobilières, etc.

Sources du Rhône S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 3 janvier 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat de parts de sociétés immobilières à l'étranger, spécialement en France, éventuellement l'achat, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles. Le capital social est fixé à la somme de fr. 100 000, divisé en 1000 actions ordinaires, au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libéré en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, ou par avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Charles Crettol, de Randogne, à Montana, est administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Charles Crettol, agent immobilier, à Montana.

13 janvier 1966.

Banque Siero, à Sion, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1965, N° 292, page 3916). La procuration de Georges Kugelmann est radiée.

13 janvier 1966. Immeubles.

Grand'Air S.A., à Ayent, acquisition, construction, exploitation et vente d'immeubles (FOSC. du 1er décembre 1965, N° 281, page 3771). René Denogent, de Prangins (Vaud), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. Il engagera la société par sa signature collective à deux avec un autre membre du conseil d'administration.

14 janvier 1966. Pièces mécaniques, etc.

Ortra S.A., à Vétroz. Suivant acte authentique et statuts du 10 janvier 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication en série de pièces mécaniques, appareils et machines. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnel. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé actuellement de: Michel Germanier, de Conthey (Valais), à Magnot/Vetroz, président, est Béda Wyss, de Littau (Lucerne), à Vétroz, secrétaire. La société est engagée par leur signature collective. Domicile légal et bureaux: c/o Michel Germanier, à Magnot/Vétroz.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 janvier 1966.

Société Immobilière Rue de la Balance 12 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 février 1957, N° 31). Serge Némitz, jusqu'ici unique administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont radiés. Max Peyer, de Schleitheim, à Schaffhouse, a été nommé unique administrateur. Il représentera la société par sa signature individuelle. Nouvelle adresse: Régimmob, avenue Charles-Naine 1.

11 janvier 1966.

Mazout S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme dissoute (FOSC. du 1er décembre 1965, N° 281). L'autorité fiscale cantonale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

11 janvier 1966. Montres, etc.

Orwa S.A., à La Chaux-de-Fonds, la fabrication, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de montres, de parties de montres, de mouvements de montres, d'articles d'orfèvrerie et de bijouterie, le terminage de la boîte de montre en tous genres, etc. (FOSC. du 15 décembre 1964, N° 292). La dite société exploite un magasin à l'enseigne «Le Diamant», situé avenue Léopold-Robert 53a.

13 janvier 1966. Montres, pendules, etc.

Victal S. à r.l., à La Chaux-de-Fonds, le commerce de montres, de pendules, pendulettes et réveils (FOSC. du 13 novembre 1964, N° 265). Nouvelle adresse: Av. Léopold-Robert 84.

13 janvier 1966. Boîtes de montres, immeubles.

Günther et Co Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres en tous métaux (FOSC. du 15 janvier 1965, N° 11). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1966, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 500 actions de fr. 200 chacune, nominatives, entièrement libérées, dont fr. 82 000 en espèces et fr. 18 000 par compensation avec une créance de ce montant contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 200. La société a également modifié sa raison sociale et son but qui seront **Günther et Co S.A.**, achat, vente et fabrication de boîtes de montres en tous métaux, ainsi que l'achat, la vente et la gérance d'un ou d'immeubles en rapport avec les besoins de l'exploitation. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau du Locle

14 janvier 1966.

Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale du Locle (FOSC. du 14 juin 1965, N° 135, page 1862), avec siège principal à Neuchâtel. Jean-Noël Rezzonico, de Pedrinate (Tessin), au Locle, est nommé fondé de pouvoir; il signe collectivement à deux pour la succursale. La signature de Georges Fellrath, fondé de pouvoir, est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 janvier 1966. Produits laitiers, etc.

Paul Jeanneret, à Travers, laiterie (FOSC. du 22 juin 1961, N° 143, page 1810). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce de produits laitiers, charcuterie, épicerie, mercerie, primeurs, vins et liqueurs. Les bureaux sont transférés: rue de la Gare.

14 janvier 1966. Marchandises brutes.

Michel Tarantola, à Buttes, représentation, exportation et importation de marchandises brutes et terminées (FOSC. du 18 juillet 1962, N° 165, page 2100). La raison est radiée d'office pour cessation d'activité ensuite du départ du titulaire, en vertu des dispositions de l'art. 68, 1er al., ORC.

Bureau de Neuchâtel

10 janvier 1966. Horlogerie.

Axhor S.A., à Neuchâtel, fabrication de fournitures d'horlogerie et d'appareillage en général, etc. (FOSC. du 18 septembre 1964, N° 217, page 2823). André Meyrat, vice-président, est nommé directeur technique général; Marius Vauthier, membre du conseil d'administration, est nommé directeur commercial général, et Blaise Salvisberg, de Mühleberg, à Hauterive (Neuchâtel), sous-directeur administratif, les trois avec signature collective à deux. Les pouvoirs d'André Meyrat et Marius Vauthier sont modifiés en ce sens.

10 janvier 1966.

Auberge Neuchâteloise, Expo 1964, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 16 mai 1963, N° 113, page 1434). Ensuite de démission, Eric Berthoud, secrétaire, et André Pierrehumbert, assesseur, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 décembre 1965, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Auberge Neuchâteloise, Expo 1964 en liqu^on** par les administrateurs inscrits Charles Dubois, président; Philippe Berthoud, vice-président; Jacques Grisoni, caissier, et Josette Johner née Quadri, de Chiètres, à Neuchâtel (nouvelle), les quatre avec signature collective à deux.

11 janvier 1966. Produits d'entretien.
Georges Farine, à Neuchâtel, fabrication et vente de produits d'entretien (FOSC. du 21 octobre 1965, N° 246, page 3311). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

12 janvier 1966.
Rue Centrale 9 S.A., à Neuchâtel, achat, vente, gérance d'immeubles, etc. (FOSC. du 12 février 1958, N° 35, page 426). L'administrateur Jean-Jacques Rivier a démissioné; ses pouvoirs sont éteints. Max Peyer, de Schleitheim (Schaffhouse), à Schaffhouse, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

13 janvier 1966. Appareils électriques et électroniques, etc.
Electro-Détect S.A., à Neuchâtel, automation et construction d'appareils électriques et électroniques (FOSC. du 3 juillet 1963, N° 152, page 1946). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 janvier 1966, la société a porté son capital social de fr. 70 000 à fr. 100 000 par l'émission de 30 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé comme il suit: Armand Baudat, président, jusqu'ici administrateur unique; Wilhelm Obrist, de Wallbach (Argovie), à Neuchâtel, et Johann Gunz, de nationalité autrichienne, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. La procuration conférée à Erwin Friedli est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

11 janvier 1966. Textiles.
Duruz Société Anonyme, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 janvier 1966. But: toutes opérations commerciales et financières, principalement dans la branche textile. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Duruz, de Murist (Fribourg), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue Henri-Spiess, chez François Duruz.

12 janvier 1966. Ventilateurs, climatiseurs.
«Ventilair» Edmond Bärtschi, à Genève, commerce et installation de ventilateurs et climatiseurs (FOSC. du 14 juin 1963, page 1746). Nouvelle adresse: 27, rue du Nant.

12 janvier 1966. Serrurerie, ferronnerie.
F. Sottas, à Genève. Chef de la maison: Frédéric Sottas, de Charmey (Fribourg), à Corsier. Entreprise de serrurerie et de ferronnerie. 31, rue Alfred-Vincent.

12 janvier 1966.
Société de la Maison pour les Enfants Malades, à Genève, association (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1976). Les pouvoirs de Georges Lombard, Marcel Odier, Robert Vautravers, Jean Olivet, Georges Zoller et Charles Primborgne sont radiés. Eric Chauvet, de Cologny, à Genève, président, Jean-Louis Micheli (inscrit) nommé secrétaire, Adolphe Perrot et Jean Bonna (inscrits), William Geisendorf, de Chancy, à Genève, François Thelin, de Mex (Vaud), à Genève, Noël Genequand, de Genève, à Versoix, et Louis Trembley, de et à Genève, tous membres du comité, signent collectivement à deux.

12 janvier 1966. Immeubles, etc.
Albani SA, à Genève, acquisition, construction, possession, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 10 avril 1963, page 1042). Les pouvoirs d'Isabelle Moraz sont radiés. Signature collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Edgar Brunel, de France, à Genève, Roger Losmaz, de France, à Genève, et à Antonia Bickle, de Grande-Bretagne, à Genève.

12 janvier 1966.
Société Bancaire de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1965, page 3882). Les pouvoirs de René Griesser sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Edmond Sandoz, de Genève, à Chêne-Bourg, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Henri Devaud, de Porsel (Fribourg), à Genève, et Robert Sauthier, de Versoix, à Genève.

12 janvier 1966.
Clinique Beaulieu SA, à Genève (FOSC. du 10 avril 1963, page 1042). Les pouvoirs d'Isabelle Moraz sont radiés. Signature collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Edgar Brunel, de France, à Genève, Roger Losmaz, de France, à Genève, et à Antonia Bickle, de Grande-Bretagne, à Genève.

12 janvier 1966. Matières premières.
Delta Trading Company SA, Genève, à Genève, achat, vente et fournitures de matières premières, etc. (FOSC. du 28 octobre 1965, page 3385). Nouvelle adresse: 5, avenue Dumas, chez Andrée Heimgartner.

12 janvier 1966.
Société Immobilière Flora, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1965, page 3517). Pierre Wicky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Germanier, de Genève, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, Carrefour de Rive, chez Louis Germanier.

12 janvier 1966.
Société Immobilière Pierre-à-Bochet B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 mai 1961, page 1522). Michel-André Juillerat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Germanier, de Genève, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, Carrefour de Rive, chez Louis Germanier.

13 janvier 1966. Banque.
Hentsch et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 14 juillet 1965, page 2216). La procuration d'Edouard-Louis Ostermann est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Arnold Couvreu, de Genève, à Meinier.

13 janvier 1966. Expertise comptable.
McLintock Main Lafrentz & Co, Londres, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Mc Lintock Main Lafrentz & Co», à Londres, société en nom collectif du droit britannique. Date du commencement de la société: 1er avril 1965. But social: tous travaux d'expertise comptable. Associés: Gerald Bradley, de Grande-Bretagne, à Bidborough (comté de Kent, Grande-Bretagne), James-Travers-Hamilton Macnair, de Grande-Bretagne, à Londres, Mel-Dewey Moersh, des USA, à Mt. Vernon (New-York); Leroy Layton, des USA, à Franklin Lakes (New-Jersey, USA); Leonard-Robert Treen, de Grande-Bretagne, à Londres, et Dennis-Anthony Thornley, de Grande-Bretagne, à Londres. Signature: individuelle des associés. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, Gérard Ody, de et à Genève; Maurice Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève, et Georges Tracewski, de France, à Genève, tous gérants de la succursale. Adresse: 4, rue Ami-Lullin.

13 janvier 1966. Menuiserie, charpente.
Menetrey & Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1966. Associés: Adrien Menetrey, de Champvent (Vaud), à Genève, et Raymond Vinzio, de Genève, à Soral, lesquels signent collectivement. Entreprise de menuiserie et charpente. 9, rue Baudit.

13 janvier 1966.
Ligue genevoise contre le cancer, à Genève, association (FOSC. du 7 décembre 1965, page 3843). Signature: collective à deux d'Emile Musso, inscrit jusqu'ici comme vice-président, nommé président; William Geisendorf, de Chancy, à Cologny, vice-président; André Lenoir, secrétaire (inscrit); Yves Micheli, trésorier (inscrit), et Jean-Pierre Von Ernst, de Berne, à Collonge-Bellerive, tous membres du comité. Les pouvoirs de François de Senarclens sont radiés.

13 janvier 1966.
First National City Bank, New-York, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 4 mai 1965, page 1396), succursale de «First National City Bank», société bancaire nationale, à New-York. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Edgar-A. Giger, de Sins (Argovie), à Genève, et Armin-W. Weber, de Zurich, à Lancy, directeurs-adjoints de la succursale. Les pouvoirs d'Ellis-E. Bradford, vice-président du comité de direction, sont radiés.

13 janvier 1966.
Société Immobilière Chambésy-Parc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1964, page 1878). Ricardo Scarpellini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jérôme-Jean Gini, de et à Genève, président, et Michel de Gorski, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 6, avenue de France, chez Jérôme-Jean Gini.

13 janvier 1966. Opérations financières, etc.
Pierre Portier SA, à Chêne-Bourg, toutes opérations et affaires financières, etc. (FOSC. du 28 juin 1962, page 1898). Signature individuelle a été conférée à Pierre Dällenbach (inscrit) nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Yves Portier, de et à Chêne-Bourg.

13 janvier 1966. Gaz liquéfiés du pétrole, etc.
Produgas International, à Genève, achat, vente et transport de gaz liquéfiés du pétrole, etc., société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1965, page 2949). Signature collective à deux a été conférée à Jean Teyssier, de France, à Paris, directeur.

13 janvier 1966. Maçonnerie, etc.
S. Rezzonico SA, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC. du 26 octobre 1965, page 3358). La procuration d'Albert Schwab est radiée. Carla Rezzonico, Marc Bacchetta, Luc Barraz et Luigi Rainoldi (inscrits) signent dorénavant collectivement à deux.

13 janvier 1966. Combustibles.
Satem SA, à Genève, achat, vente et représentation de tous combustibles, etc. (FOSC. du 21 janvier 1966, page 221). Hans-Ruedi Seiler, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

13 janvier 1966. Fers, aciers, etc.
Ulfer SA, au Grand-Saconnex, achat, façonnage et vente de fers, d'aciers, etc. (FOSC. du 3 mars 1964, page 688). Nouveau siège: Satigny. Statuts modifiés le 29 décembre 1965. Le nom de l'administrateur est Pierre Gruner (et non Grüner).

13 janvier 1966. Hydrocarbures, etc.
Air Total International, à Genève, commerce de tous hydrocarbures, carburants, etc. (FOSC. du 14 septembre 1964, page 2774). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 30 décembre 1965.

13 janvier 1966. Financement, etc.
Gardane SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 décembre 1965. But: financement de toutes entreprises commerciales et industrielles, sous forme de participations ou de prêts; achat et vente de titres; étude et promotion de projets de développement et de réalisations dans les domaines commerciaux, industriels et éventuellement immobiliers. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 540 P, 539 P, 543 P et 573 P, section B, de Cannes (Alpes-Maritimes, France), pour 120 000 fr. français. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, président, et Marc Jaccard, de Ste-Croix (Vaud), à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 8, rue de Candolle, chez R.C. Foëx.

13 janvier 1966. Aiguilles de pick-up, etc.
«Zafira Centrale» Louis & Gérard Renevey, à Genève, fabrication et distribution d'aiguilles de pick-up, etc., société en nom collectif (FOSC. du 6 février 1963, page 378). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Zafira Centrale SA», à Genève.

13 janvier 1966. Aiguilles de gramophones, etc.
Zafira Centrale SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 décembre 1965. But: fabrication, achat et vente en gros d'aiguilles de gramophones ainsi que de leurs dérivés et accessoires. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Zafira Centrale» Louis & Gérard Renevey, à Genève, selon bilan au 31 octobre 1965, avec un actif de fr. 320 393.05 et un passif envers les tiers de fr. 189 921.96, pour fr. 130 471.09, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000, le solde de fr. 80 471.09 étant porté au crédit de l'un des apporteurs. En outre, 50 actions ont été entièrement libérées par compensation: Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Renevey, de Mannens-Grandsivaz (Fribourg), à Genève, président, et Otto Frey, de Bubikon (Zurich), à Corcelles (Neuchâtel), secrétaire. Signature: collective de Louis Renevey et Otto Frey, administrateurs, ou individuelle de Gérard Renevey, de Mannens-Grandsivaz (Fribourg), à Thônex, directeur. Adresse: 4, rue du Port.

14 janvier 1966. Articles de mode, etc.
A. Guaschino, à Genève, agent pour la vente et l'importation d'articles de mode, etc. (FOSC. du 25 janvier 1963, page 247). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 janvier 1966. Articles de bureau.
Henri Fivat, à Genève. Chef de la maison: Henri Fivat, de Sassel (Vaud), à Genève. Représentation et commerce d'articles de bureau. 3, rue Butini.

14 janvier 1966.
Syndicat d'élevage bovin de Peney-Aire-la-Ville, à Satigny, société coopérative (FOSC. du 11 novembre 1964, page 3403). Oscar Christin n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Jean Bersier, de et à Satigny, est membre et vice-président du comité; il signe collectivement avec Paul Eggenberg (inscrit).

14 janvier 1966. Immeubles.
Fercim SA, à Carouge, achat, vente, construction et modernisation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 13 août 1963, page 2355). René Sägesser et Jean Forget ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Edmond Moret (inscrit) nommé président, et Marie-Thérèse Moret, de Sembrancher (Valais), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 23, rue du Grand-Bureau.

14 janvier 1966.
Société Anonyme Financière Genève, à Genève (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3025). André Pfyffer d'Altishofen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14 janvier 1966. Participations.
Sofilem SA Genève, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 11 novembre 1964, page 3403). Alfred Nussbaum (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Marmoud, président (inscrit), Heiny Munz, jusqu'ici secrétaire, nommé délégué, et Jean Boccard (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Ulrich Munz, d'Urscnbach (Berne), à Genève.

14 janvier 1966.
Helfico Financière SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 décembre 1965. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale, Financière et Industrielle.

14 janvier 1966.
Riviana Financière SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 décembre 1965. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale, Financière et Industrielle.

14 janvier 1966. Articles et appareils électro-ménagers, etc.
Tempina SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 janvier 1966. But: achat, vente, importation et exportation d'articles et de marchandises de toute nature, principalement dans le domaine ménager et électrique, ainsi que fabrication d'appareils électro-ménagers. Capital: fr. 70 400, entièrement versé, divisé en 704 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Bärtschi, de et à Berne, président, Georges Kehrli, de Brienz (Berne), à Berne, et Albert Pougnier, d'Avusy, à Veyrier, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2, rue Vallin, chez A. Pougnier, crémerie Zizany.

17 janvier 1966. Société immobilière.
Chamhésy Les Pins SA en liquidation, à Pregny-Chambésy, société immobilière (FOSC. du 22 février 1965, page 572). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 janvier 1966. Eau minérale.
Jean Ehner, à Genève, agent pour la vente d'eau minérale (FOSC. du 19 novembre 1962, page 3334). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 janvier 1966. Bureau de publicité.
Humbert, à Genève, bureau de publicité, etc. (FOSC. du 8 mai 1958, page 1277). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 janvier 1966. Machines de bureau.
Robert Michelini, à Genève. Chef de la maison: Robert Michelini, de et à Genève. Commerce et représentation de machines de bureau. 10, rue du Temple.

17 janvier 1966. Tabacs, journaux.
Arnold Nantermod, à Genève. Chef de la maison: Arnold Nantermod, de Monthey (Valais), à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 33, avenue Pictet-de-Rochemont.

17 janvier 1966.
Carrosserie Perroud & Cie, à Genève, exploitation d'une carrosserie et d'un atelier de réparations pour tous véhicules, société en nom collectif (FOSC. du 9 juin 1965, page 1804). France Schorer n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Bernard Perroud, de Berlens (Fribourg), à Meinier, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Carrosserie Perroud**, 2, chemin du Bouchet.

17 janvier 1966.
Entraide missionnaire internationale EMI (International Missionary Benefit Society IMS) (Internationales Hilfswerk für Missionspersonal IHM) (Opera internazionale per il personale missionario OIM), à Lancy, association (FOSC. du 29 décembre 1965, page 4075). Erich Camenzind (inscrit) n'est plus secrétaire du comité directeur; il continue à signer collectivement à deux.

17 janvier 1966.
Société coopérative de prévoyance du personnel de la Fédération Mondiale pour la Santé Mentale, à Genève, société coopérative. Date des statuts: 23 décembre 1965. But: prémunir ses membres contre les conséquences de la vieillesse, de la maladie, de l'invalidité et du décès. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Signature: collective à deux de Paul Rossy, de La Chaux (Vaud), à Genève, président, avec Pierre Visseur, de Brè (Tessin), à Genève, secrétaire, ou William Emery, de et à Genève, ou Pierre Grau, de Ried (Fribourg), à Onex, tous membres du comité. Adresse: 1, rue Gevray, chez la Fédération Mondiale pour la Santé Mentale.

17 janvier 1966. Journal.
Société du Courrier, à Genève, publication d'un journal intitulé «Le Courrier» etc., association (FOSC. du 13 août 1963, page 2355). Les pouvoirs de John Chevrier et Albert Trachsel, anciens administrateurs, ainsi que la procuration d'Eloi Donzé sont radiés. L'administrateur Jean Bernasconi (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Chalier, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gilles Grandlienard, de Perrefitte (Berne), à Genève, directeur. Procuration collective à deux, avec un administrateur ou un directeur a été conférée à André Coullery, de et à Genève, et à Lucien Perrin, de et à Genève.

17 janvier 1966.
Banque Nationale Suisse, à Genève (FOSC. du 9 janvier 1958, page 67), succursale de «Schweizerische Nationalbank», société anonyme à Berne. Jean Terrier, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir, a été nommé suppléant du directeur de la succursale avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

17 janvier 1966. Licences, etc.
Cantop SA, à Genève, acquisition de licences, etc. (FOSC. du 24 décembre 1965, page 4027). La société est dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale **Cantop SA en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur A.-Ralph d'Andrea (inscrit), avec signature individuelle. Les pouvoirs de Carmine-Remo di Pietro sont radiés.

17 janvier 1966. Participations.
Immolema SA, à Genève, administration de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 6 décembre 1954, page 3105). Robert Leclerc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Kubly, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue de la Rôtisserie, chez Pierre et Philibert Lacroix, notaires.

17 janvier 1966. Tabacs.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, à Genève, fabrication, vente et commerce des tabacs, etc. (FOSC. du 9 juillet 1965, page 2162). La procuration de Hans Meier est radiée.

17 janvier 1966. Véhicules automobiles.
W. Ramseier & Cie SA, à Genève, achat et importation, vente, échange, location de véhicules automobiles (FOSC. du 1er décembre 1965, page 3772). Signature collective à deux a été conférée à Tony Spörri, de Wettingen (Argovie), à Thônex, directeur.

17 janvier 1966.
Société de la Place de la Synagogue, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 juin 1962, page 1910). Maurice Opériol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hans Eisenhut (inscrit), nommé président, et Jean Ferrero, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 6, rue Petitot, chez la Banque d'Investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

17 janvier 1966. Appareils, machines pour travaux de bureau, etc.
Walter Rentsch SA, à Genève, succursale de la société «Walter Rentsch AG (Walter Rentsch SA) (Walter Rentsch Ltd)», à Zurich, inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 14 mai 1962, page 1410). But social: achat et vente d'appareils et machines pour la rationalisation des travaux dans les bureaux, usines et administrations publiques, en particulier d'appareils de reproduction photographique. Signature: individuelle des administrateurs Anna Walder, de Sirnach (Thurgovie), à Frauenfeld (Thurgovie), présidente; Maria Rentsch, de Zurich, à Zollikon (Zurich), vice-présidente, et Walter Rentsch, de Zurich, à Winkel bei Bülach (Zurich), délégué et directeur. Procuration collective à deux: Margrit Kläusler, de Herznach (Argovie), à Zurich. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Max Weber, d'Egliswil (Argovie), à Meyrin. Adresse: 59, rue du Grand Pré.

17 janvier 1966. Immeubles, etc.
Vacanza SA, à Genève, achat, vente location et exploitation d'immeubles, appartements, etc. (FOSC. du 22 décembre 1965, page 4000). La société est dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Vacanza SA en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Jakob Herbert et Hermann Zachow (inscrits), avec signature individuelle.

17 janvier 1966.
City Garage SA, Genève, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1966. But: achat, vente, importation, exportation, représentation et échange de tous véhicules à moteur et leurs accessoires, ainsi que tous produits de la branche automobile; vente de carburants; réparation et entretien de tous véhicules à moteur. Capital fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Filipinetti, de et à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de Georges Filipinetti, administrateur ou collective à deux de Claude Sage, de Meyrin, à Nyon (Vaud); André Schmitter, de Genève, à Lancy, et André Straumann, de et à Genève, directeurs. Adresse: 11, rue de Cornavin, chez Filipinetti, Société Anonyme.

17 janvier 1966.
Hino Automobiles SA (Hino Wagen AG) (Hino Cars Ltd), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1966. But: importation, représentation et vente en Suisse des voitures automobiles «Hino», ainsi que des pièces de rechange. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Filipinetti, de et à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de Georges Filipinetti, administrateur, ou collective à deux de Claude Sage, de Meyrin, à Nyon (Vaud); André Schmitter, de Genève, à Lancy, et André Straumann, de et à Genève, directeurs. Adresse: 11, rue de Cornavin, chez Filipinetti Société Anonyme.

17 janvier 1966.
Société de Développement Financier SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1966. But: toutes opérations de financement, de gestion et de courtage, étude, contrôle et administration de toutes affaires ou entreprises financières, commerciales ou immobilières, ainsi que prise de participations à toutes entreprises se rapportant à ce but. Capital: francs 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Picard, d'Aegerten (Berne), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de la Madeleine, chez Sogefinance SA.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Zurbuchen-Schärz Hulda, Grabsteingeschäft, Gsteigstrasse, Matten, und Firma Arnold Bargelzi AG, Steinwerke, Solothurn, stellen an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Eigentümerschuldbrief vom 20. November 1961, Grundbuchbelege Serie VII/73, von Fr. 20 000.—, haftend im VI. Rang auf Matten-Grundbuchblatt Nr. 810, Besitzung an der Gsteigstrasse, im Eigentum von Frau Hulda Zurbuchen-Schärz, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

3800 Interlaken, den 22. Januar 1966. (122³)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger

Es werden vermisst:

Inhaber-Obligationen Nrn. 1, 2, 3, 69-80 der Aktiengesellschaft Fritz Studer, Maschinenfabrik, Glockenthal, Gemeinde Steffisburg, vom 1. Juli 1916, im Betrage von nominell je Fr. 1000.—, zusammen Fr. 15 000.— zu Gunsten der Erbengemeinschaft G. E. Lehmann, Bern.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls diese Titel kraftlos erklärt werden.

3600 Thun, den 21. Januar 1966. (121³)

Der Gerichtspräsident I: Schmid

Es werden vermisst:

8 Aktien, A.G. Cilander, Herisau, zu je Fr. 1000.— (Aktienmäntel), lautend auf Herrn K. Ziegler-Wellauer, wohnhaft gewesen in Zürich, Nrn. 904-907, 1774-1777.

Der allfällige Besitzer der Titel wird aufgefordert, sie innert Jahresfrist, d. h. bis 31. Januar 1967 der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (111¹)

9043 Trogen, den 20. Januar 1966.

Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Banque Cantonale du Valais, agissant pour Schulfundum Zwischenbergen; somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et suivants CO):

1 bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais, N° 37522, série C, 3%, de Fr. 1400.—, au nom de Schulfundum Zwischbergen, muni du coupon annuel au 31 décembre 1961 et des suivants. (119³)

1950 Sion, le 21 janvier 1966. **Louis de Riedmatten**

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Banque Cantonale du Valais, agissant pour Maurice Gailland, d'Eticnne, à Martigny; somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et suivants CO):

1 bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais, N° 64733, série C, 4½%, de Fr. 2500.—, émis le 12 janvier 1965, au nom de Mauriee Gaillard, prénommé, muni du coupon annuel au 10 décembre 1963 et des suivants.

1950 Sion, le 21 janvier 1966. (120³)

Louis de Riedmatten

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Urteil des Bezirksrichters Reiat vom 21. Januar 1966 wurde der Schuldbrief vom 11. März 1933 im 1. Rang für Fr. 600.—, haftend auf Grundbuch Thayngen Nr. 1065 «Chlengler» (Grundeigentümer und Schuldner: Paul Wunderli, Thayngen; Gläubiger: Gottfried Gysel, Thayngen) kraftlos erklärt.

8200 Schaffhausen, den 21. Januar 1966. (123)

Der Bezirksrichter Reiat

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 10. Januar 1966 ist kraftlos erklärt worden:

4% Obligation der Schaffhauser Kantonalbank Nr. 13124 im Nennwert von Fr. 3000.—, fällig am 6. Januar 1964. (124)

8200 Schaffhausen, den 20. Januar 1966.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Verzichtleistung auf die Konzession

Die Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, erklärt, freiwillig auf die Konzession für die Regenversicherung verzichten zu wollen. Sie erklärt auch, alle ihre Verbindlichkeiten in der Schweiz bereinigt zu haben.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Helvetia Feuer, deren Rechte durch die beabsichtigte Verzichtleistung berührt werden, können ihre Einwendungen unter Angabe der Gründe beim **Eidgenössischen Versicherungsamt, 3003 Bern,** bis zum 30. April 1966 geltend machen.

Falls keine Einsprachen vorliegen oder wenn diese zum Austrag gelangt sind, wird das Eidgenössische Justitz- und Polizeidepartement die Rückerstattung der Kaution beschliessen (Aufsichtsgesetz, Art. 9, Abs. 3).

3003 Bern, den 7. Oktober 1965. (AA. 2²)

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Renonciation volontaire à l'autorisation fédérale

L'Helvétia Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie, à Saint-Gall, déclare vouloir renoncer volontairement à l'autorisation fédérale d'exploiter l'assurance contre la pluie. Elle déclare aussi avoir liquidé tous ses engagements en Suisse.

Les créanciers suisses de l'Helvétia Incendie, dont les droits sont touchés par la renonciation projetée, peuvent faire valoir leur opposition, avec indication des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances, 3003 Berne,** jusqu'au 30 avril 1966.

En l'absence d'opposition ou lorsque celles-ci auront été liquidées, le Département fédéral de justice et police décidera la restitution du cautionnement (Loi de surveillance, art. 9, al. 3).

3003 Berne, le 7 octobre 1965.

Département fédéral de justice et police

Rinuncia volontaria all'autorizzazione federale

L'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio, a San-Gallo, dichiara di voler rinunciare volontariamente all'autorizzazione federale di esercitare l'assicurazione contro la pioggia. Essa dichiara anche di aver liquidato tutti i suoi impegni in Svizzera.

I creditori svizzeri della Helvetia Incendio, i cui diritti sono toccati dalla rinuncia progettata, possono far valere le loro opposizioni, indicandone i motivi, presso **l'Ufficio federale delle assicurazioni, 3003 Berna,** entro il 30 aprile 1966.

In mancanza d'opposizioni o quando queste saranno state terminate, il Dipartimento federale di giustizia e polizia deciderà la restituzione della cauzione (legge sulla sorveglianza, art. 9, cpv. 3).

3003 Berna, il 7 ottobre 1965.

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Valsan A.G., Ried-Brig

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1966 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit gemäss Art. 742 OR aufgefordert ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich bei Kämpfen und Brutsche, Treuhandbüro, 3904 Naters (Wallis), anzumelden.

Die Liquidatoren sind: Kämpfen und Brutsche, Naters und Dr. Kaspar von Stockalper, Advokatur und Notariat, Brig. (AA. 25³)

3900 Ried-Brig, den 25. Januar 1966. **Valsan A.G. in Liquidation**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Liste 15

Berichtigung

Im Handelsamtsblatt Nr. 5, vom 7. Januar 1966, publizierten wir die Liste 15 der internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen für Arzneistoffe. Die folgend aufgeführten zwei «vorgeschlagenen» Kurzbezeichnungen wurden irrtümlich aufgeführt; sie sind in dieser Liste zu streichen:

Eidgenössisches Gesundheitsamt

Dénominations communes internationales des médicaments

Liste 15

Rectification

Nous avons publié, dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 5 du 7 janvier 1966, la liste 15 des dénominations communes des médicaments. Les deux dénominations communes «proposées» et mentionnées ci-après ont été inscrites par erreur; elles doivent être biffées de cette liste:

Service fédéral de l'hygiène publique

Denominazioni comuni internazionali dei medicamenti

Elenco 15

Rettificazione

Abbiamo pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 5 del 7 gennaio 1966, la lista 15 delle denominazioni comuni internazionali dei medicamenti. Le due denominazioni «proposte» e menzionate qui appresso, sono state inscritte per errore; le stesse devono essere cancellate da questa lista:

Servizio federale dell'igiene pubblica

---

flumoperonum	metazepium
flumopérone	métazépium

22. 27. 1. 66

Finnland: Postanweisungs- und Nachnahmedienst

(PTT) Nachdem Postanweisungen bisher nur in der Richtung Schweiz/Finnland versandt werden konnten, wird nun mit diesem Land auf 1. Februar 1966 der Postanweisungsdienst in beiden Richtungen und neu auch der Nachnahmeverkehr aufgenommen.

a) **Postanweisungen:**

Der Höchstbetrag einer Anweisung beträgt:
— in Richtung Schweiz/Finnland 2100 neue Mark;
— in Richtung Finnland/Schweiz 2800 Schweizer Franken.

In Richtung Schweiz/Finnland sind wie schon bisher auch telegraphische Anweisungen zulässig.

b) **Nachnahmen:**

In beiden Richtungen können eingeschriebene Briefe, Wertbriefe, Pakete mit oder ohne Wertangabe (auch Luftpoststücke) bis zu den folgenden Höchstbeträgen mit Nachnahme belegt werden:
— in Richtung Schweiz/Finnland 2800 Schweizer Franken;
— in Richtung Finnland/Schweiz 2100 neue Mark.

22. 27. 1. 66

Finlande: Mandats de poste et remboursements

(PTT) Jusqu'ici, les mandats de poste n'étaient admis que dans la direction Suisse/Finlande. Or, le service des mandats de poste dans les deux directions, de même que le service des remboursements, seront instaurés le 1er février 1966.

a) **Mandats de poste:**

Le montant maximum d'un mandat est de
— 2100 nouveaux marks dans la direction Suiss/Finlande, et de
— 2800 francs suisses dans la direction Finlande/Suisse.

Dans la direction Suisse/Finlande, les mandats télégraphiques seront admis comme par le passé.

b) **Remboursements:**

Dans les deux directions, les lettres recommandées, les lettres avec valeur déclarée et les colis avec ou sans valeur déclarée (les colis-avion également) pourront être grevés de remboursement jusqu'à concurrence de
— 2800 francs suisses dans la direction Suisse/Finlande, et de
— 2100 nouveaux marks dans la direction Finlande/Suisse.

22. 27. 1. 66

Finlandia: Vaglia postali e rimborsi

(PTT) Finora, i vaglia postali erano ammessi soltanto nel traffico Svizzera/Finlandia. Il 1º febbraio 1966 viene introdotto il servizio dei vaglia postali nelle due direzioni e, contemporaneamente, anche il servizio dei rimborsi.

a) **Vaglia postali:**

L'importo massimo dei vaglia ascende a:
— traffico Svizzera/Finlandia, 2100 nuovi marchi;
— traffico Finlandia/Svizzera, 2800 franchi svizzeri.

A destinazione della Finlandia, i vaglia telegrafici sono ammessi come finora.

b) **Rimborsi:**

Le lettere raccomandate, quelle con valore dichiarato e i pacchi con o senza valore dichiarato (compresi i pacchi aerei) possono essere gravati di rimborso, in ambedue le direzioni, fino a concorrenza dei seguenti importi massimi:
— traffico Svizzera/Finlandia, 2800 franchi svizzeri;
— traffico Finlandia/Svizzera, 2100 nuovi marchi.

22. 27. 1. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Editions Rencontre société anonyme, Lausanne

(anciennement: Société anonyme de l'Imprimerie Rencontre, Lausanne)

Ensuite de l'augmentation de son capital-actions et de la modification de sa raison sociale, cette société échange les actions anciennes contre des actions nouvellement imprimées.

Elle prie donc ses actionnaires anciens de bien vouloir remettre les titres anciens qu'ils détiennent, munis des coupons N°s 16 à 28 à son siège social (29, chemin d'Entre-Bois, 1018 Lausanne) ou auprès d'un des sièges, succursales et agences en Suisse de la Banque Populaire Suisse, de l'Union de Banques Suisses, de la Banque Cantonale Vaudoise et de l'Union Vaudoise du Crédit. Ces titres anciens leur seront échangés contre des titres nouveaux munis des coupons N°s 29 et suivants.

La société prie ses actionnaires de contrôler, avant l'envoi des titres anciens, si les coupons N° 14 (dividende 1965) et N° 15 (droit de souscription) ont bien été détachés et utilisés.

La société rappelle en outre à ses actionnaires l'article quatorzième de ses statuts:

«La convocation est faite par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et, si le conseil d'administration le juge à propos, dans d'autres journaux. En outre, une convocation personnelle sous pli recommandé est adressée: à chaque actionnaire détenteur d'actions A et aux actionnaires détenteurs d'actions B qui en ont fait la demande écrite au conseil d'administration en lui communiquant leur adresse.»

Rheinkraftwerk Albbruck-Dogern Aktiengesellschaft, Waldshut

Gemäss § 20, Absatz 6, Akt G 1965, geben wir bekannt, dass die Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft, Essen, mit der Mehrheit der Aktien an unserer Gesellschaft beteiligt ist.

Freiburg i. Br., den 26. Januar 1966 — Der Vorstand

BANK IN MENZIKEN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 21. Februar 1966, 16.30 Uhr, im Hotel zum Sternen, in Menziken

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1965, Entlastung der Verwaltungsbehörde.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Feststellung der Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000.— auf Franken 4 000 000.—.
5. Zusammenlegung der 20 000 Aktien von je nom. Fr. 200.— in 8000 Aktien von je nom. Fr. 500.—.
6. Aenderung von Art. 6 der Statuten: Bisherige Fassung: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000.—, eingeteilt in 15 000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Franken 200.—». Neue Fassung: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 4 000 000.—, eingeteilt in 8000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500.—».
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen bei unserem Sitz in Menziken zur Einsichtnahme auf.

Wir laden die Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung freundlich ein. Die Eintrittskarten sind bis zum 18. Februar 1966 bei der Bank zu bestellen.

Am Tage der Generalversammlung können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Menziken, den 24. Januar 1966 — Der Verwaltungsrat

AG. für Anlagen in Canada, Vaduz / FL

Anteilscheine des Carlton Tower Fonds

Ab 1. Februar 1966 gelangt gegen Coupon Nr. 13 eine Zwischenausschüttung pro 1965/66 von

US $ 150.— pro Anteilschein

in US-Dollars per Check auf New York oder in Schweizer Franken zum Tageskurs umgerechnet zur Auszahlung. Die Auszahlung unterliegt den eidg. Quellensteuern nicht.

Zahlstelle: BANK LANDAU & KIMCHE AG, Zürich.

AG. für Anlagen in Canada, Vaduz / FL

Anteilscheine des 494 Avenue Road Fonds

Ab 1. Februar 1966 gelangt gegen Coupon Nr. 19 eine Zwischenausschüttung pro 1965/66 von

$ can. 336.— pro Anteilschein

in kanadischen Dollars per Check auf Toronto oder in Schweizer Franken zum Tageskurs umgerechnet zur Auszahlung. Die Ausschüttung unterliegt den eidgenössischen Quellensteuern nicht.

Zahlstelle: BANK LANDAU & KIMCHE AG, Zürich

Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.—
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.

Veuillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore.
Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

Banque Procrédit
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom .....
Prénom .....
Rue .....
Localité .....

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

②

Stahlmöbelfabrik

F. Gut AG
Hägendorf
Tel 062 69149

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellennachweis

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Freschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Kapital gesucht

für die Finanzierung von grösseren Wohnbauvorhaben. Zins nach Vereinbarung, Banksicherheiten vorhanden.

Offerten unter Chiffre A 5332 Q an Publicitas, 4001 Basel.

42

SCHALLER COUVERTS

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/42 15 42

St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

Ausgabe einer

4¾% Anleihe 1966

von Fr. 20000000.–

zur Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft

Anleihebedingungen

Zins	4¾%, Jahrescoupons per 15. Februar
Laufzeit	14 Jahre, von Seite der Bank nach 12 Jahren zu vorzeitiger Rückzahlung kündbar
Stückelung	Inhaberobligationen von Fr. 1000.— und Fr. 5000.—
Kotierung	an den Börsen von St. Gallen und Zürich
Emissionspreis	100% zuzüglich 0,60% eidgenössischer Titelstempel = **100,60%**
Zeichnungsfrist	27. Januar bis 3. Februar, mittags
Liberierungsfrist	15. — 25. Februar 1966

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken beziehbar

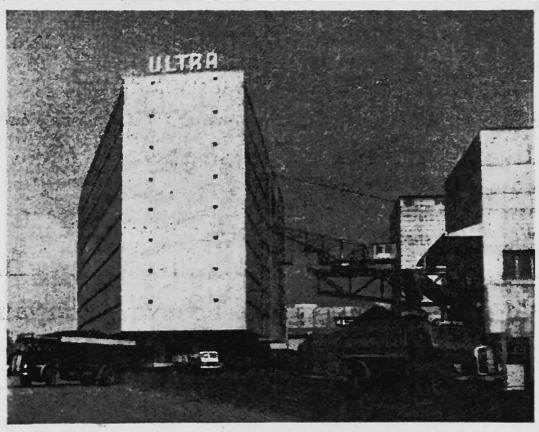
ST. GALLISCHE KANTONALBANK

BIGLA

Stahlmöbel für Büros etc.
Stahlmöbel für Betriebe
Organisationsmittel

Unverbindliche Beratung
Erste Referenzen im In- und Ausland

Bigler, Spichiger AG.
Biglen (Bern)
Tel. 031 68 62 21



Lagerraum im Auhafen Basel

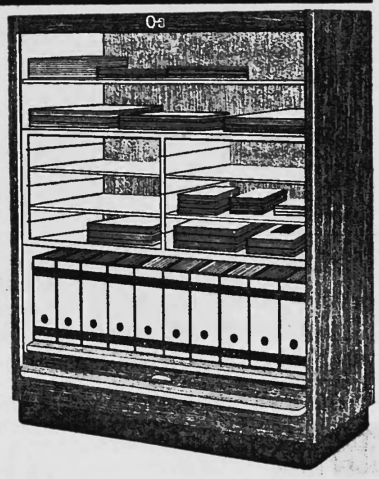
mit RHEIN-, BAHN- und STRASSEN-Anschluss

Günstige Lage – Modernster Lagerhausbetrieb
Fassungsvermögen 35 000 Tonnen – Verzollt und Transit
offeriert laufend

ULTRA Umschlags-, Lagerungs- und Transport AG. **BASEL 19**

Telephon (061) 32 91 20 Telex 62 171

In der ganzen Schweiz ELWE Büromöbel für Geschäft und Heim



Rollschrank
Ausführung in Buche, siehe Abbildung
Höhe 106 cm
Breite 80 cm
Tiefe 35 cm

170.–

Rollschrank
Ausführung in Eiche
Platzangebot für 44 Ordner
Höhe 188 cm
Breite 87 cm
Tiefe 42,5 cm
1 Ausziehbrett

315.–

Archiv-Rollschrank
Ausführung in Eiche
Platzangebot für 42 Ordner
Höhe 230 cm
Breite 59 cm
Tiefe 42,5 cm

260.–

Weitere Büromöbel aus dem vorteilhaften ELWE Angebot

Schreibtische/Studiopulte 130/56 cm	ab Fr. 175.–
Schreibtische in Eiche, mit Hängeregistratur-Schublade, Mittelschublade, Zentralverschluss, 150/75 cm	ab Fr. 425.–
Winkelkombinationen in Eiche	ab Fr. 680.–
Aktenschränke	ab Fr. 198.–
Bürostühle, drehbar, gepolstert	ab Fr. 76.–

Komplette Büromöbel-Einrichtungen in EICHE und TEAK.
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

ELWE Leo Weber Büromöbel, Kanalstr. 15/Handelshof, 8152 Glattbrugg
Telefon 051 83 97 47/48

Profile aus Kunststoffen

Polivynilchlorid (PCV) hart und weich, Hoch- und Niederdruckpolyeathylen, Polyprophylen usw.

in verschiedenen Härtegraden, in gedeckten und transparenten Farben, strapaziarfähig, wetterfest, leicht, farben- und weitgehend säurebeständig. Preisgünstig von der Spezialfirma mit reicher Erfahrung.

Hersteller: **Mobil-Werke U. Frei, 9442 Berneck**
Abt. Mobilplast, Telephon (071) 71 22 42

Verkauf: **W. Bösch AG, 8330 Pfäffikon (ZH)**
Tel. (051) 97 55 43

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

Olivetti Buchungs-Automat AUDIT 402

mit Tisch, horizontales und vertikales Zählwerk mit Saldo-Kontrolle günstig zu verkaufen.

Postfach 2040, 8023 Zürich

Sie inserieren erfolgreich im SHAB

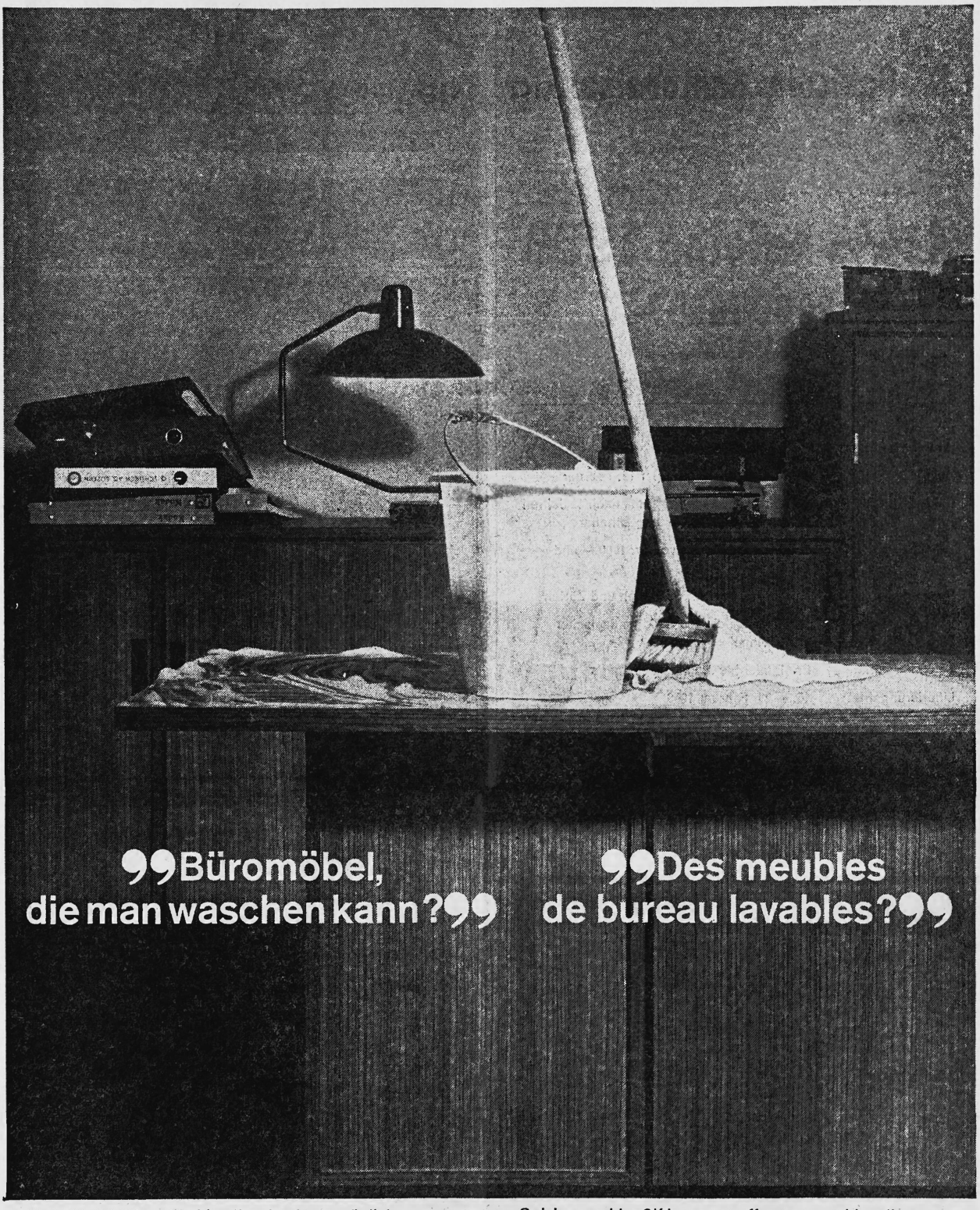
Kaderli Treuhand AG. Biel / Zürich

Die private Treuhandgesellschaft des Geschäftsmannes mit Abschluss- und Steuerproblemen

Erdölwerke Frisia Aktiengesellschaft. Emden

Wir machen hiermit gemäss § 20 AktG bekannt, dass die Saarbergwerke Aktiengesellschaft in Saarbrücken eine Mehrheitsbeteiligung an dem Grundkapital unserer Gesellschaft besitzt.

Der Vorstand



Ja, bei RN 3K-Büromöbel ist dies durchaus möglich.
Dazu kommen aber noch andere Vorzüge:
1. Konsequent in Form und Norm. Die klare Linienführung bringt Ordnung in jeden Raum. Stets sind Erweiterungen möglich, denn RN 3K-Möbel lassen sich beliebig kombinieren. Jedes einzelne Möbel passt auch im Farbton zu den bereits vorhandenen – Nussbaum zu Nussbaum, Eiche zu Eiche.
2. Kunststoffbeschichtet. Rhenodur heisst dieser moderne Werkstoff. Er macht alle Flächen kratz- und schlagfest, lichtecht, unempfindlich gegen Alkohol und Säure.
3. Kostengünstig. RN 3K-Büromöbel werden industriell hergestellt. Daher die echte Preisverbilligung bei hoher Qualität.
Prüfen Sie das RN 3K-Büromöbel-Programm. Sie lernen etwas ganz Neues kennen. Nehmen Sie Kontakt mit dem

Oui, les meubles 3K le sont et offrent encore bien d'autres avantages:
1. Une conception moderne et fonctionnelle
Les éléments 3K créent une ambiance agréable et favorisent l'ordre; ils se combinent en tout temps et s'adaptent à chaque besoin; exécution en imitation chêne ou noyer.
2. Un revêtement nouveau: le Rhénodur
Ce placage synthétique recouvre entièrement les meubles 3K; il résiste aux chocs, aux griffures, à la lumière; il se moque des alcools et des acides.
3. Des prix particulièrement avantageux
Les meubles 3K sont fabriqués en grande série garantissant la meilleure qualité aux prix les plus compétitifs. N'achetez pas sans avoir vu les meubles 3K! Venez les examiner chez:

Center Rüegg-Naegeli

Generalvertretung der
3K-Büromöbelfabriken

8022 Zürich
Beethovenstrasse 49
Tel. (051) 270250

Baumann-Jeanneret

1211 Genève 11
8, Arquebuse
tél. (022) 253310

1000 Lausanne
7, Saint-Martin
tél. (021) 22 24 22